

Special Rapporteur on extreme poverty and human rights

Consultation

Unpaid Work, Poverty and Women's Human Rights

Deadline - 31 May 2013

See below for information in English, Spanish and French.

Dear All,

In preparation for a forthcoming thematic report to the 68th session of the General Assembly (October 2013), the **Special Rapporteur on extreme poverty and human rights**, Magdalena Sepúlveda Carmona, invites you to **submit contributions** on **unpaid work, poverty and women's human rights**.

The objective of the report is:

- 1) To analyse the impact of unpaid work - in particular care work - on poverty, human rights and women's economic empowerment;
- 2) To clarify the human rights obligations of States with regard to unpaid work; and
- 3) To provide recommendations to States and other on how to recognise, reduce and redistribute unpaid care work, with a view to realizing the human rights of women and tackling their disproportionate vulnerability to poverty.

The Special Rapporteur welcomes the submission of research studies or reports on this topic, particularly those examining how **unpaid work impacts on the human rights of women, as well as their vulnerability to poverty**.

The Special Rapporteur also seeks examples of relevant policies or programmes that address or impact on unpaid work, either implemented by States, development partners, international organisations or civil society organisations. Information on programmes that specifically target women living in poverty is particularly appreciated.

If possible, please include specific information on:

- Who is implementing the programme? The State, a development partner, or civil society organisation?
- How does it address or impact on unpaid work, directly or indirectly?
- How does it impact on poverty levels, economic empowerment or income generation opportunities?
- How could the policy or programme be improved to better support and/or reduce the unpaid work of women living in poverty?
- Indicate how addressing unpaid work has positively impacted women's rights such as: the right to equality and non-discrimination, the right to work, the right to an adequate standard of living, the right to education, the right to the highest attainable standard of health, the right to take part in public or political life or in cultural life. If possible give us concrete examples linked to specific rights as enshrined in international human rights conventions such as the ICESCR, CEDAW, ICCPR, etc.

Copies of assessments, programme outlines and evaluations are also most welcome. Should you need more information, please check the website of the mandate of the Special Rapporteur on extreme poverty and human rights: <http://goo.gl/u8eXo>.

Please send your contributions, in English, Spanish or French, in **MS Word document, PDF or compatible format** no later than **31 May 2013** to: srextremepoverty@ohchr.org.

Consulta

El trabajo no remunerado, la pobreza y los derechos humanos de las mujeres

Fecha límite - 31 de mayo 2013

Estimados/as,

En la preparación de un próximo informe temático a la 68^a sesión de la Asamblea General (octubre de 2013), la **Relatora Especial sobre la extrema pobreza y los derechos humanos**, Magdalena Sepúlveda Carmona, invita a **presentar contribuciones** sobre "**trabajo no remunerado, pobreza y derechos humanos de las mujeres**".

El objetivo del informe es:

- 1) Analizar el impacto del trabajo no remunerado - en particular, el trabajo de cuidado - en la pobreza, los derechos humanos y el empoderamiento económico de las mujeres,
- 2) Aclarar las obligaciones de derechos humanos de los Estados en relación con el trabajo no remunerado;
- 3) Hacer recomendaciones a los Estados y otros actores relevantes sobre cómo reconocer, reducir y redistribuir el trabajo de cuidado no remunerado, con miras a la realización de los derechos humanos de las mujeres y la lucha contra la desproporcionada vulnerabilidad a la pobreza.

La Relatora Especial invita a presentar estudios de investigación o informes sobre este tema, en particular aquellos que examinan cómo el **trabajo no remunerado impacta sobre los derechos humanos de las mujeres, así como su vulnerabilidad a la pobreza**.

La Relatora Especial también busca ejemplos de políticas públicas o programas que hayan tenido en cuenta el impacto del trabajo no remunerado de las mujeres, y que hayan sido implementados por Estados, organizaciones internacionales u organizaciones de la sociedad civil.

En sus presentaciones, se ruega incluir información de programas expresamente destinados a las mujeres que viven en la pobreza.

Por favor, incluya información específica sobre la política o programa. Por ejemplo:

- ¿Quién implementa el programa? ¿Un Estado, una agencia de desarrollo, organizaciones de la sociedad civil?
- ¿Cómo aborda o impacta sobre el trabajo no remunerado, directa o indirectamente?
- ¿Cómo impacta en los niveles de pobreza, las oportunidades de empoderamiento económico y generación de ingresos?
- ¿Cómo se podría mejorar la política o el programa para reducir la carga de trabajo no remunerado de las mujeres que viven en la pobreza?
- Indique cómo al abordar el trabajo no remunerado se ha impactado positivamente en los derechos de las mujeres, tales como: el derecho a la igualdad y a la no discriminación, el derecho al trabajo, el derecho a un nivel de vida adecuado, el derecho a la educación, el derecho al más alto nivel posible de la salud, el derecho a participar en la vida pública o política o en la vida cultural. Si es posible dé ejemplos concretos relacionados con derechos específicos consagrados en las convenciones internacionales de derechos humanos, como el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, la Convención para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, etc.

Las copias de las evaluaciones y esquemas de programas son también bienvenidos.
Para mayor información, puede consultar el sitio web del mandato de la Relatora Especial sobre la extrema pobreza y los derechos humanos: <http://goo.gl/u8eXo>.

Por favor envíe sus contribuciones, en Español, Inglés, o Francés, en documento de **MS Word, PDF y otro compatible** a más tardar el **31 de mayo 2013** a: srextremepoverty@ohchr.org.

Consultation

Le travail non rémunéré, la pauvreté et les droits fondamentaux des femmes

Date limite - 31 mai 2013

Chers/Chères:

Dans le cadre de la préparation de son prochain rapport thématique à la 68e session de l'Assemblée générale (Octobre 2013), **la Rapporteuse spéciale sur l'extrême pauvreté et les droits de l'homme**, Magdalena Sepúlveda Carmona, vous invite à soumettre des contributions sur le **travail non rémunéré, la pauvreté et les droits fondamentaux des femmes**.

Les objectifs du rapport sont les suivants:

- 1)** Analyser l'impact du travail non rémunéré - plus particulièrement concernant le travail de soins - sur la pauvreté, les droits humains, et le pouvoir économique des femmes.
- 2)** Clarifier les obligations des Etats concernant les droits de l'homme et le travail non rémunéré ; et
- 3)** Soumettre des recommandations aux Etats et à d'autres, sur la manière de reconnaître, et de réduire, le travail de soin non rémunéré, en vue de réaliser l'obtention de droits humains pour les femmes, et de combattre leur vulnérabilité pécuniaire disproportionnée.

La rapporteuse spéciale, encourage la soumission de travaux de recherches et de rapports sur le sujet, particulièrement ceux examinant comment le travail non rémunéré influence les droits fondamentaux des femmes, et leur vulnérabilité pécuniaire.

La rapporteuse spéciale cherche également des exemples de politiques, et de programmes concrets qu'ils soient mis en œuvre soit par les Etats, des partenaires de développement, des organisations internationales, ou encore des organismes de la société civile. Les informations sur des programmes qui visent spécifiquement les femmes vivants dans la pauvreté seront particulièrement appréciées.

Si possible inclure des informations précises sur :

- Qui met en œuvre le programme ? Un Etat, un partenaire de développement, ou un organisme de la société civile ?
- Est-ce que cette mesure a un impact direct ou indirect sur le travail non rémunéré et de quelle manière ?
- Comment cela influence-t-il le niveau de pauvreté, le pouvoir économique, ou les possibilités de générer des revenus ?
- Comment les mesures ou programmes pourraient-ils être améliorés pour mieux soutenir/réduire le travail non rémunéré des femmes vivants dans la pauvreté ?

- Indiquer en quoi s'intéresser à la question du travail non rémunéré a positivement influé sur les droits des femmes, par exemple : le droit à l'égalité et à la non-discrimination, le droit de travailler, le droit à un niveau de vie suffisant, le droit à l'éducation, le droit à la meilleure santé possible, le droit de prendre part à la vie publique, politique, ou culturelle. Si possible, nous donner des exemples concrets liés à des droits spécifiques, tels que reconnus dans des conventions internationales des droits de l'homme (ICESCR, CEDAW, ICCPR) etc...

Les évaluations, et les programmes d'études sont également les bienvenus. Si vous avez besoin de plus d'informations, vous pouvez consulter le site web de la rapporteuse spéciale sur la pauvreté extrême et les droits de l'homme : <http://goo.gl/u8eXo>.

Merci d'envoyer vos contributions, en anglais, espagnol, ou français soit par **document Word, PDF, ou autre format compatible**, avant le **31 mai 2013** à l'adresse suivante: srextremeoverty@ohchr.org.